

PROGRAMME
du colloque CIEFT 2025 « Racine(s) »
les 21-22 mars 2025 Timișoara

Le vendredi, 21 mars 2025

9h30-10h00 Accueil des participants

10h00-10h30 Ouverture du colloque amphitheatre A01

Allocutions

- ❖ Ana-Maria RADU-POP, Maître de Conférences, Vice-Doyenne de la Faculté des Lettres
- ❖ Mădălin BUNOIU, Maître de Conférences, Vice-Recteur de l'Université de l'Ouest de Timișoara
- ❖ Gabriela ȘANDOR, Maître-Assistante, Directrice du Département des langues et littératures modernes
- ❖ Tilla RUDEL, Directrice de l'Institut Français de Timișoara
- ❖ Nicolae POPA, Professeur des universités HDR, Vice-président du Réseau international des Chaires Senghor de la Francophonie (RICSF) ; Membre de la Commission Régionale d'experts économiques et scientifiques de l'AUF-ECO (CREES)
- ❖ Ilinca ȚĂRANU, Maître de Conférences, Responsable de la Chaire des Langues romanes de la Faculté des Lettres
- ❖ Flore PAVADAY, lectrice de français à l'Université de l'Ouest de Timișoara
- ❖ Ramona MALITA, Professeur des universités HDR, présidente de la XVIII^e édition du CIEFT 2025.

10h30-11h30 amphitheatre A01

Conférence inaugurale soutenue par

Nathalie SOLOMON, Professeur des universités HDR, Université de « Perpignan Via Domitia », France

Les ruines romantiques, récit des origines, retour au présent

Modératrice : Ioana MARCU, Maître-Assistante

11h30-12h00 Pause-café

12h00-13h00 Conférence plénière soutenue par

Theodor PALEOLOGU, Professeur des universités, Fondation « Paleologu » Bucarest, Roumanie

Racine et les pathologies du pouvoir

Modératrice : Ramona MALITA, Professeur des universités HDR

13h00-15h00 Déjeuner (offert) au restaurant *Zaza* (9 bld. Vasile Pârvan, situé à 5 minutes à pied par rapport à l'Université).

15h00-19h00 Sessions en parallèle dans la salle 701 et dans l'amphi A01

16h30-17h00 Pause-café

17h00-18h30 Sessions en parallèle dans la salle 701 et dans l'amphi A01

19h15 Dîner (offert) au restaurant *Zaza* (9 blv. Vasile Pârvan, situé à 5 minutes à pied par rapport à l'Université).

Le samedi, 22 mars 2025

10h00-11h00 amphi A01

Conférence plénière soutenue par

Trond Kruke SALBERG, Professeur des universités HDR, Université d'Oslo, Norvège

Les pleurs de Charlemagne : la racine de l'idéologie des plus anciennes chansons de geste

Modératrice : Ramona MALITA, Professeur des universités HDR

11h00-11h30 Pause-café

11h30-13h00 Sessions en parallèle dans la salle 701, dans l'amphi A01 et dans la salle 414

13h00-15h00 Déjeuner (au choix des participants)

15h00-18h30 Sessions en parallèle dans la salle 701, dans l'amphi A01 et dans la salle 414

16h30-17h00 Pause-café

17h00-18h30 Sessions en parallèle dans la salle 701 et dans l'amphi A01

18h30 Clôture du colloque dans l'amphi A01

Le vendredi, 21 mars 2025

9h30-10h00 Accueil des participants

10h00-10h30 Ouverture du colloque amphi A01

10h30-11h30 amphi A01

Conférence inaugurale plénière soutenue par

Nathalie SOLOMON, Professeur des universités HDR, Université de « Perpignan Via Domitia », France

Les ruines romantiques, récit des origines, retour au présent

Modératrice : Ioana MARCU, Maître-Assistante

11h30-12h00 Pause-café

12h00-13h00 Conférence plénière soutenue par

Theodor PALEOLOGU, Professeur des universités, Fondation « Paleologu » Bucarest, Roumanie

Racine et les pathologies du pouvoir

Modératrice : Ramona MALITA, Professeur des universités HDR

13h00-15h00 Déjeuner (offert) au restaurant *Zaza* (9 blv. Vasile Pârvan, situé à 5 minutes à pied par rapport à l'Université).

15h00-19h00 Sessions en parallèle dans la salle 701 et dans l'amphi A01

Le vendredi, 21 mars 2025	Salle 701 <i>Littérature française</i> Modératrice Ioana MARCU	Amphi A01 <i>Littérature française</i> Modératrice Jutta FORTIN
15h00-15h30	Ko IWATSU (Université de Kanazawa, Japon) Romain Gary, ou les périples d'Ulysse	Dimitri GARNCARZYK (Université de « Perpignan Via Domitia », France) La littérature et ses racines dans la critique scolastique du classicisme tardif : le cas de Charles Batteux
15h30-16h00	Iringó CORA (Université « Transilvania » de Braşov, Roumanie) La métaphore du retour dans le dossier génétique <i>Le jeune homme d'Annie Ernaux</i>	Daniela CŪRKO (Université de Zadar, Croatie) Le traumatisme et la mémoire individuelle et collective dans les <i>Mémoires d'outre-tombe</i> (livres I-XXIV) de Chateaubriand

16h00-16h30	Velimir MLADENOVIĆ (Université de l'Ouest de Timisoara, Roumanie) La recherche des racines familiales dans deux romans d'Emanuel Ruben	Jacqueline BRETON (Université Ouverte de Besançon, France) Georges Perec : l'écrivain à la recherche de ses racines
-------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

16h30-17h00 Pause-café

17h00-18h30 Sessions en parallèle dans la salle 701 et dans l'amphi A01

Le vendredi, 21 mars 2025	Salle 701 <i>Littérature francophone</i> Modérateur Ko IWATSU	Amphi A01 <i>Littérature francophone</i> Modératrice Jacqueline BRETON
17h00-17h30	Métou KANE (Université « Félix Houphouët-Boigny », Côte d'Ivoire) Pratique culturelle et écriture poétique : les mots comme échos des identités culturelles dans <i>Quand s'envolent les grues couronnées</i> de Frédéric Pacéré Titinga et Zakwato d'Azo Vauguy	Pierre-Yves BOISSAU (Université de Toulouse, France) Cioran en France devant ses racines roumaines
17h30-18h00	Franco VRANČIĆ (Université de Zadar, Croatie) La négritude dans le théâtre politique césairien	Fan XU (Université de Toronto, Canada) La racine du malheur humain selon Emil Cioran, ou comment ne pas (ne pas) être désespéré
18h00-18h30	Ioana MARCU (Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie) (En)quête et (ré)appropriation de l'espace matriciel dans la littérature issue de l'immigration maghrébine	Iulian TOMA (Université de Chypre) Gherasim Luca et le fantasme du déracinement

19h15 Dîner (offert) au restaurant *Zaza* (9 blv. Vasile Pârvan, situé à 5 minutes à pied par rapport à l'Université).

Le samedi, 22 mars 2025

10h00-11h00 amphi A01

Conférence plénière soutenue par

Trond Kruke SALBERG, Professeur des universités HDR, Université d'Oslo, Norvège

Les pleurs de Charlemagne : la racine de l'idéologie des plus anciennes chansons de geste

Modératrice Ramona MALITA, Professeur des universités HDR

11h00-11h30 Pause-café

11h30-13h00 Sessions en parallèle dans la salle 701, dans l'amphi A01 et dans la salle 414

Samedi, 22 mars 2025	Salle 701 <i>Littérature francophone</i> Modérateur Frano VRANČIĆ	Amphi A01 <i>Littérature française</i> Modératrice Nathalie SOLOMON	Salle 414 <i>Littérature francophone</i> Modératrice Ramona MALIȚA
11h30-12h00	Caio Vinicius RUSSO NOGUEIRA (Université de São Paulo, Brésil) Délirer la racine, fabuler des rhizomes : le cas Mircea Cărtărescu	Katarina MELIC (Université de Kragujevac, Serbie) Histoire, mémoire familiale et postmémoire : Des gens très bien d'Alexandre Jardin	Imane TAOUSSI RAHHALI (Université « Hassan II », Casablanca) Les manifestations de l'hostilité dans <i>L'amante du Rif</i> de Noufissa Sbai
12h00-12h30	Abdeslam EL ADLOUNI (Université de Szeged, Hongrie) Détérioration et reterritorialisation : des identités en mutation dans la Trilogie de Leïla Slimani	Jutta FORTIN (Université de Klagenfurt, Autriche) « 'Toi, tu es une souche morte' » : le mimosa dans <i>Ta Promesse</i> (2025) de Camille Laurens	Claudiu GHERASIM (Université de l'Ouest de Timisoara, Roumanie) « Là » où les racines ne prennent pas : Nathacha Appanah et l'écriture d'enracinement
12h30-13h00	Zoua Dominique PLO (Centre de Poétique et d'Étude en Concepts et Langages, Côte d'Ivoire) L'oralité dans l'écriture poétique ivoirienne, marque d'une identité littéraire africaine : L'exemple de <i>Fer de lance 3</i> de Bottey Zadi Zaourou et <i>Reflets dans l'œil du cyclone</i> de LORD Afanké	Paraskevi NASTOU (Université Paris Nanterre, France) Métamorphoses corporelles et intertextualité catabatique dans <i>Auschwitz et après</i> de Charlotte Delbo	Abdelkader SAIDI (Université « Ahmed Draïa » Adrar, Algérie) Retour à la source dans <i>Ce quoi doit le mirage à l'oasis</i> de Yasmina Khadra

13h00-15h00 Déjeuner (au choix des participants)

15h00-16h30 Sessions en parallèle dans la salle 701, dans l'amphi A01 et dans la salle 414

Samedi, 22 mars 2025	Salle 701 <i>Littérature française</i> Modérateur Claudiu GHERASIM	Amphi A01 <i>Linguistique et Didactique</i> Modératrice Cristina TĂNASE	Salle 414 <i>Littérature francophone</i> Modératrice Ramona MALIȚA
15h00-15h30	Roxana MAXIMILEAN (Université « Babeș-Bolyai » de Cluj-Napoca, Roumanie) La figure du déraciné dans l'œuvre de Sylvie Germain	Maria ȚENCHEA (Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie) Sur « l'auctorialité partagée » en traduction	SZILAGYI Ildikó (Université de Debrecen, Hongrie) Racines françaises de la poésie québécoise
15h30-16h00	Andreea DOBRESCU (Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie) Filiation(s) en oblique : la (re)mise en question des racines familiales. Étude de cas : <i>Le dernier roi d'Angkor</i> de Jean-Luc Coatalem	Jean-Pierre GABILAN (Université Savoie-Mont-Blanc, France) Le découpage systématique des énoncés en sujet/prédicat : une des racines de l'incompréhension en linguistique. Approche méta-opérationnelle	Daniel TIA (Université « Félix Houphouët-Boigny », Côte d'Ivoire) Défis identitaires dans la postcolonie
16h00-16h30	Alexandru LAZEA (Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie) La dialectique du personnage dans le théâtre de Jean-Luc Lagarce : entre intimité et extimité	Cosmina LUNGOCI (Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie) Les mots à CCP, racines de la langue-culture en classe de FLE	Daniel SE NGUE (Université de Maroua, Cameroun) La rhétorique de l'ethnicisation et de l'enracinement dans les imaginaires migratoires français et francophones : une piste de lecture <i>Aliocha</i> d'Henri Troyat, <i>Nous les enfants de la tradition</i> et <i>Je la voulais lointaine</i> de Gaston Paul Effa

16h30-17h00 Pause-café

17h00-18h30 Sessions en parallèle dans la salle 701 et dans l'amphi A01

Le samedi, 22 mars 2025	Salle 701 <i>Littérature française</i> Modératrice Ramona MALIȚA	Amphi A01 <i>Miscellanea</i> Modératrice Eugenia TĂNASE
17h00-17h30	Ramona MALIȚA (Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie) Les premières branches du <i>Roman de Renart</i> : modèles, racines, problématique	Elena GHIȚĂ (Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie) Racines et résilience
17h30-18h00	Georgiana BADEA (Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie) De l'absurde chez Camus à la migration Visniec : racines et métissages dans la traduction de leur théâtre	Moustapha FAYE (Université « Gaston Berger » de Saint-Louis, Sénégal) Flux et reflux dans la <i>Citadelle</i>. Pour une approche dialectique des dynamiques de l'espace saint-exupérien
18h00-18h30	Siriki OUATTARA (Université « Félix Houphouët-Boigny », Côte d'Ivoire) Marc Dugain : poétique de la déliquescence et de la falsification des racines familiales dans la trilogie de l'emprise : cas des familles Lubiak, Launey, Terence, Lorrain	Majda MEFTAHI (Université « Chouaib Doukkali », Maroc) Racines, espaces et émancipation de l'identité féminine dans <i>L'Amant</i> de Marguerite Duras
18h30-19h00		Renata DAFLON LEITE (Université Fédérale de Rio de Janeiro, Brésil) La diversité linguistique au sein du Village Maraka'Nà: Le ravivement des racines ancestrales parmi l'espace urbain

18h30 Clôture du colloque dans l'amphi A01